

# MARMITTE POLINI

---

# POLINI MUFFLERS



**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO** **2**



**ASSEMBLING INSTRUCTIONS** **9**



**INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE** **16**



**INSTRUCCIONES DE MONTAJE** **23**

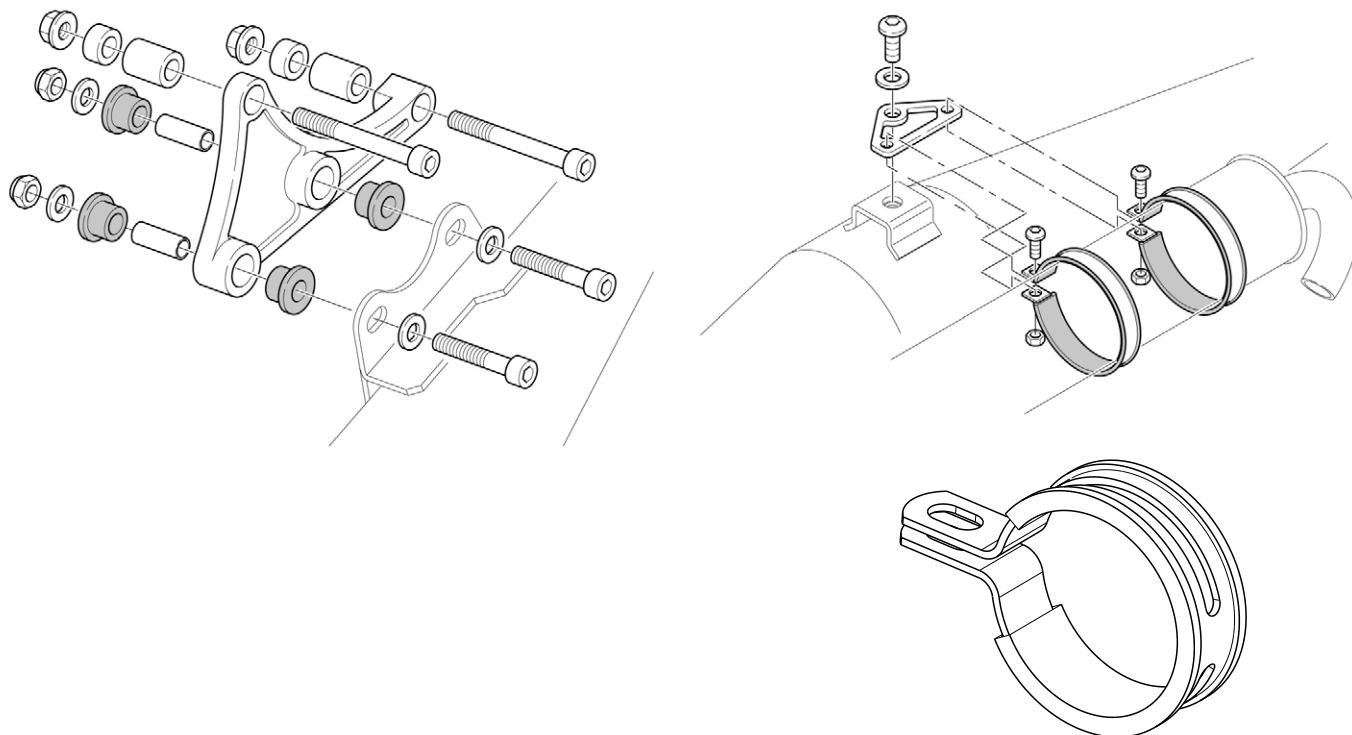




Lavare il veicolo e rimuovere la marmitta originale. Assemblare il supporto marmitta (vedi schemi di montaggio) e, iniziando dal collettore di scarico, montare il nuovo impianto inserendo la nuova guarnizione (quando presente) tra la flangia e il collettore. Prestare attenzione a non serrare completamente i dadi sui prigionieri, lasciando così il corretto gioco per il montaggio della staffa sul carter motore o sul telaio (consultare gli schemi di montaggio secondo il modello di staffa e di scooter). Avvitare o calzare il silenziatore sullo scarico e fissarlo con la fascetta. Controllare la corretta inclinazione della curva di scarico e l'allineamento della marmitta e procedere al serraggio di tutta la bulloneria, partendo dall'attacco del collettore sul cilindro. Avviare e riscaldare il motore del veicolo e controllare che non vi siano fuoriuscite di gas.

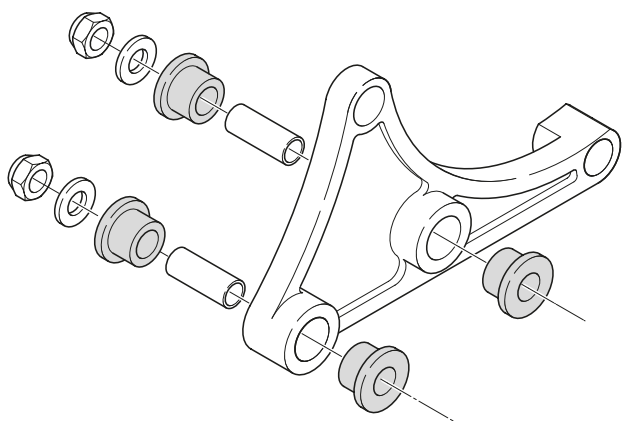
**MANUTENZIONE** - Verificare periodicamente il corretto serraggio di tutta la bulloneria. Pulire la marmitta con detergenti per auto e, solo per i modelli non verniciati, dopo la pulizia trattare la marmitta con un panno inumidito con olio o con uno spray lubrificante protettivo.

#### SCHEMI DI MONTAGGIO DEL SUPPORTO MARMITTA E SILENZIATORE

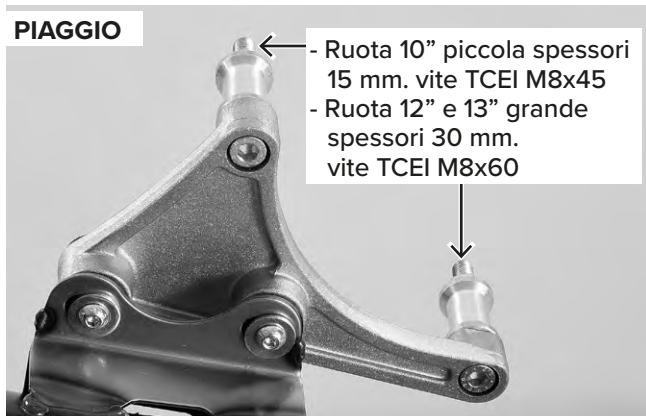


## MARMITTE SCOOTER TEAM

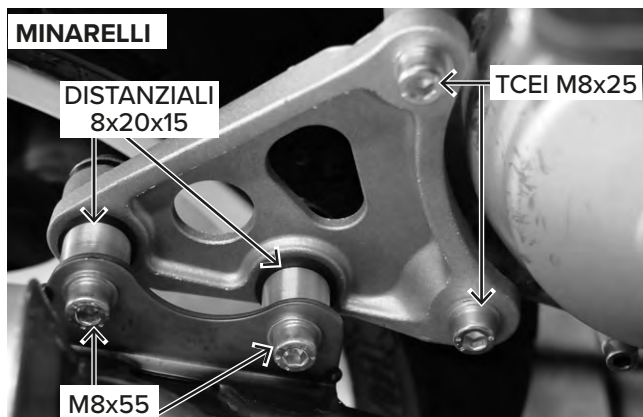
**200.0406/200.0408** La marmitta Scooter Team Polini può essere montata su scooter con ruote da 10", 12" e 13". La differenza del montaggio sta nello spessore dietro la staffa di fissaggio.



### PIAGGIO



### MINARELLI



**200.0407 PEUGEOT SPEEDFIGHT** Per il montaggio è necessario fissare il manicotto dell'uscita acqua alla trave del telaio per evitarne la bruciatura.



## MARMITTE FOR RACE

**200.0337 Piaggio** Per il corretto montaggio della marmitta prestare attenzione all'inclinazione del collettore. Per agevolare l'installazione avvitare il collettore con flangia dedicata senza bloccarli e inserire la marmitta avvicinandola al carter. Ruotare il collettore fino a trovare la posizione ottimale. La marmitta si deve montare agevolmente senza sforzi.



Montaggio consigliato su carter passo corto



Montaggio consigliato su carter passo lungo



**200.0339 Minarelli verticale** Controllare l'altezza degli attacchi marmitta; se tra piano cuffia e appoggio staffa la distanza è di circa 22 mm., installare i distanziali in dotazione.



## MARMITTE EVOLUTION

Per il montaggio della marmitta Evolution, è necessario rimuovere il cavalletto originale dal veicolo. Questo dispositivo di scarico è espressamente progettato per le competizioni ed esternamente non è protetto dall'attacco di agenti atmosferici. Consigliamo per un utilizzo frequente di trattare la marmitta con un panno inumidito con olio o con uno spray lubrificante protettivo.

Attenzione! Per i motori Piaggio è necessario tagliare l'attacco del cavalletto sul carter motore.



## MARMITTE VESPA

**VESPA PX 125/150 mod.ORIGINAL** - Modificare i ganci molla cavalletto originali come illustrato in foto. Per i modelli PX 125/150 con catalizzatore controllare il getto massimo e sostituirlo con un 100/102.



## MARMITTE ORIGINAL PER VESPA SMALL FRAME

**ATTENZIONE! Verifiche da effettuare prima del montaggio** - La marmitta Original è stata studiata per essere montata su telai con ammortizzatori originali. Verificare tassativamente lo stato di usura dei tamponi di fine corsa e se necessario sostituirli. Un tampone usurato o datato comprometterà l'integrità del telaio e della marmitta stessa. Generalmente il tampone è lungo circa 40 mm.

**PROCEDIMENTO GENERALE** - Lavare il veicolo e rimuovere la marmitta originale. Montare il supporto marmitta (foto 3/5) e, iniziando dal collettore di scarico, montare il nuovo impianto inserendo la nuova guarnizione tra la flangia e il collettore. Prestare attenzione a non serrare completamente i dadi sui prigionieri, lasciando così il corretto gioco per il montaggio della staffa sul carter motore. Controllare la corretta inclinazione della curva di scarico e l'allineamento della marmitta e procedere al serraggio di tutta la bulloneria, partendo dall'attacco del collettore sul cilindro. Avviare e riscaldare il motore del veicolo e controllare che non vi siano fuoriuscite di gas.

**Vespa Special 50/ET3 125/Primavera** - FOTO 1 - Misure ammortizzatore a fine corsa (tutto compresso):  $L = 300 \pm 5$  mm. Prima del montaggio verificare la perfetta efficienza del filetto M10 nel carter motore (foto 3-4) in caso sia rovinato ripristinarlo con un apposito inserto.

**Vespa PK 50/PK 125/XL** – FOTO 2 – misure ammortizzatore a fine corsa (tutto compresso)  $L = 265 \pm 5$  mm.

**Solo per Vespa PK** – Attenzione, la ruota di scorta va rimossa. Sui modelli dotati di batteria per avviamento elettrico, va spostata utilizzando l'apposita staffa codice 214.0138.

**50 SPECIAL** – FOTO 4

**ET3 /Primavera** – FOTO 4

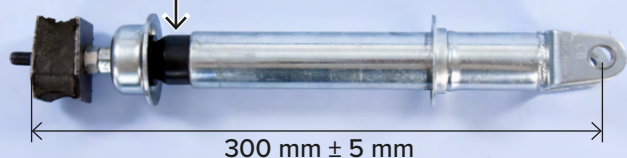
**PK 50** – FOTO 5/6

**PK 125** – FOTO 5/7

**VESPA 125 Primavera/ET3 RACING cod. 200.2034/R** - **Attenzione:** a seconda del tipo di kit cilindro installato, ci potrebbero essere delle piccole variazioni sugli spessori da utilizzare per il fissaggio della marmitta. Opzioni di utilizzo degli spessori in dotazione: n.1 spessore da 15 mm, n.1 spessore da 11,5 mm o entrambi gli spessori 26,5 mm.

**1 - Vespa 50/125**

TAMPONE DI FINE CORSA  
(CODICE PIAGGIO 137389)



**2 - PK 125 XL**



**3 - Vespa 50/125/ Primavera/ET3**



**4 - Vespa 50/125/ Primavera/ET3**



**5 - Vespa PK 50/125**



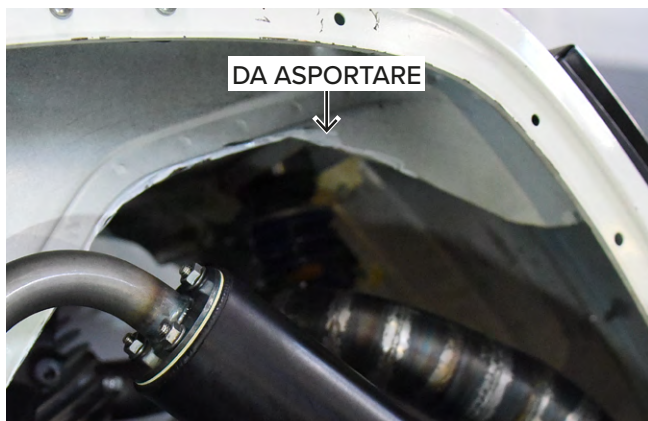
**6 - Vespa PK 50**



7 - Vespa PK 125



**VESPA 125 PRIMAVERA ET3 BIG EVO DIRITTA 200.0416** Modificare come in foto.



## MARMITTE MOPED

**PIAGGIO CIAO/SI FOR RACE** Utilizzare la staffa dedicata al modello di ciclomotore. Per un corretto montaggio è consigliato usare pasta siliconica sul collettore del cilindro.





**PEUGEOT 103** Avvitare la piastrina e il collettore cilindrico alla flangia del cilindro. Installare tra la marmitta e il collettore il bocchettone sferico con boccola in ottone presente nel kit e fissare il tutto con le molle in dotazione. Fissare le piastrine sul forcellone senza serrare le viti, montare i gommini e posizionare la marmitta; verificare che i gommini non forzino. Trovata la posizione corretta della marmitta, serrare tutte le viti.





## ENGLISH

Wash the vehicle and remove the original muffler. Assemble the muffler support (see assembly patterns) and, starting from the exhaust manifold, fit the new exhaust system placing the new gasket (if provided) between the flange and the manifold. Be careful not to tighten the nuts completely on the stud bolts, leaving sufficient play to assemble the bracket on the crankcase or on the frame (consult the assembly patterns in accordance with the bracket and scooter model).

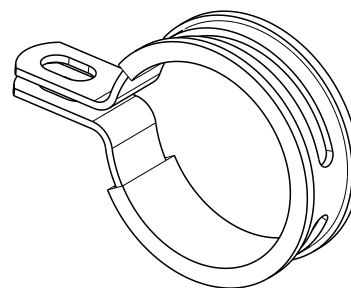
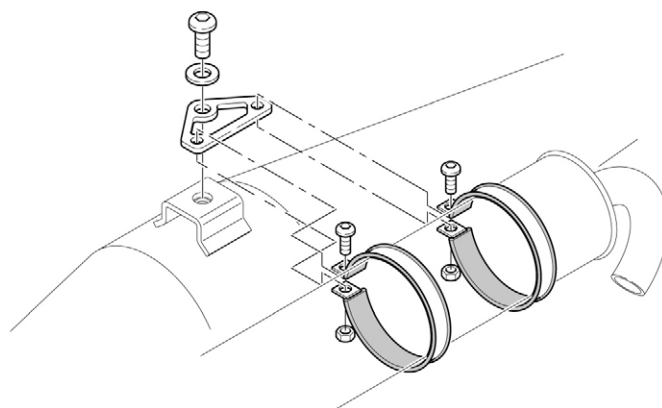
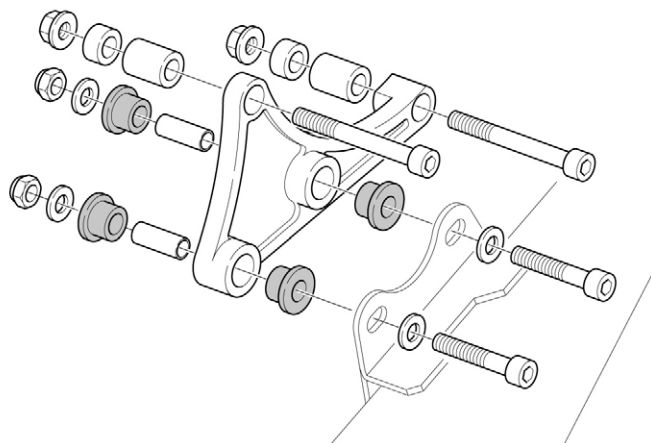
Screw or insert the silencer on the exhaust and fix it with the clamp.

Check the right inclination of the exhaust bend, the muffler alignment and then lock all the bolts and nuts starting from the manifold connection on the cylinder.

Run and warm the vehicle; check that there is no gas leakage.

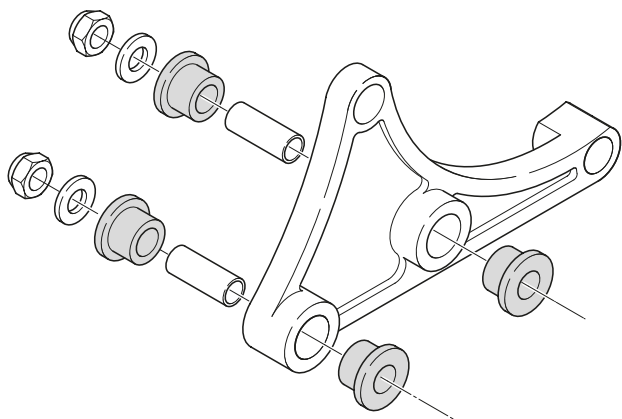
**MAINTENANCE** - Regularly verify the correct locking of all the bolts and nuts. Clean the muffler with car cleaners and, only for non painted models, treat the outer surface with a cloth soaked with oil or with protecting lubricating spray.

### ASSEMBLY PATTERNS FOR MUFFLER AND SILENCER SUPPORTS.

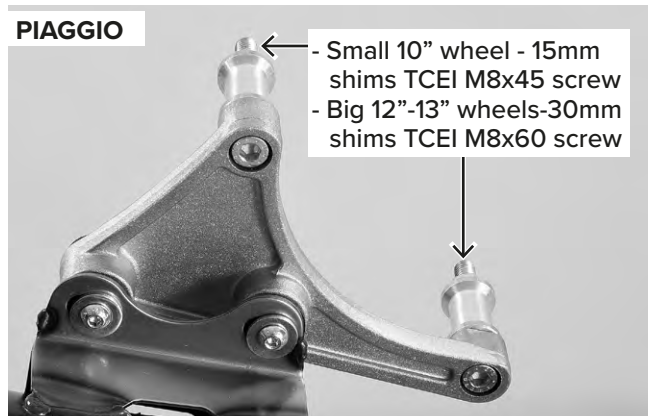


## SCOOTER TEAM MUFFLERS

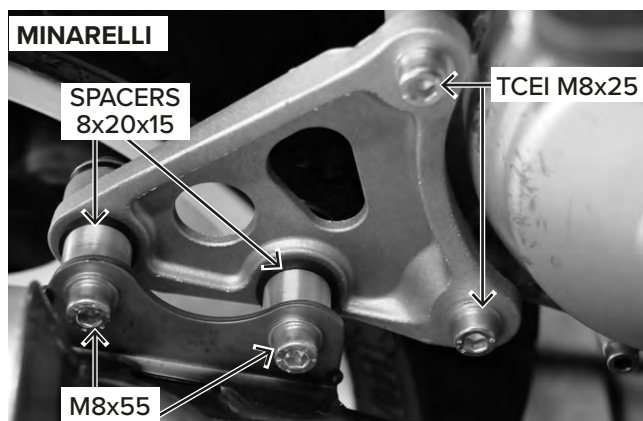
**200.0406/200.0408** The Scooter Team Polini muffler can be mounted on scooters with 10", 12" and 13" wheels. The difference in assembly is in the thickness behind the fixing bracket.



### PIAGGIO



### MINARELLI



**200.0407 PEUGEOT SPEEDFIGHT** For the assembly it is necessary to fix the water rubber sleeve to the frame to keep it from burning.



## FOR RACE MUFFLERS

**200.0337 Piaggio** For correct assembly of the muffler, pay attention to the inclination of the manifold. To facilitate installation, screw the manifold with a dedicated flange without locking the screws and insert the muffler bringing it closer to the crankcase. Rotate the manifold until you find the optimal position. The muffler must be assembled easily without effort.



Recommended assembly on short crankcases



Recommended assembly on long crankcases



**200.0339 Vertical Minarelli** Check the height of the muffler connections; install the supplied spacers only when the distance between the casing surface and the bracket support is approximately 22 mm.



## EVOLUTION MUFFLERS

To assemble the Polini Evolution muffler, you should remove the original stand. This exhaust system has been designed for races, and it is not protected from atmospheric agents. For frequent use, we suggest you treating the outer surface with a cloth soaked with oil or with protecting lubricating spray.

Attention! For Piaggio engines it is necessary to cut the stand support on the crankcase.



## VESPA MUFFLERS

**VESPA PX 125/150 mod.ORIGINAL** - Modify the original stand spring hooks as shown in the photo. For PX 125/150 models with catalysers, check the maximum jet and replace it with a 100/102.



## ORIGINAL MUFFLERS FOR VESPA SMALL FRAME

**ATTENTION! Checks to be carried out before assembly** - The Original muffler has been studied to be mounted on frames with original shock absorbers. Strictly check the wear of the end of the stroke buffers and replace them if necessary. A worn or dated buffer will compromise the integrity of the frame and the muffler itself. Generally, the buffer is about 40 mm long.

**GENERAL PROCEDURE** - Wash the vehicle and remove the original muffler. Mount the muffler support (photo 3/5) and, starting with the exhaust manifold, mount the new system by inserting the new gasket between the flange and the manifold. Be careful not to fully tighten the nuts on the studs, thus leaving the correct clearance for mounting the bracket on the crankcase. Check the correct inclination of the exhaust curve and the alignment of the muffler and tighten all the bolts, starting from the manifold connection on the cylinder. Start and warm up the engine of the vehicle and check for gas leaks.

**Vespa Special 50/ET3 125/Primavera** - PHOTO 1 - Shock absorber measures at the end of the stroke (all compressed):  $L = 300 \pm 5$ . Before assembly, check the perfect efficiency of the M10 thread in the engine crankcase (photo 3-4), if it is damaged, restore it with a special insert.

**Vespa PK 50/PK 125/XL** – PHOTO 2 - shock absorber measures at end of stroke (all compressed)  $L = 265 \pm 5$  mm  
**Only for Vespa PK** – Attention, the spare wheel must be removed. On models equipped with an electric starter battery, it must be moved using the special bracket code 214.0138.

**50 SPECIAL** – PHOTO 4

**ET3 /Primavera** – PHOTO 4

**PK 50** – PHOTO 5/6

**PK 125** – PHOTO 5/7

**VESPA 125 Primavera/ET3 RACING cod. 200.2034/R** - **Caution:** depending on the cylinder installed there may be some variations on the spacers to use for fixing the muffler. Options to use the spacers supplied: N.1 spacer of 15 mm, N.1 spacer of 11,5 mm or both the spacers for 26,5 mm.

1 - Vespa 50/125



2 - PK 125 XL



3 - Vespa 50/125/ Primavera/ET3



4 - Vespa 50/125/ Primavera/ET3



5 - Vespa PK 50/125



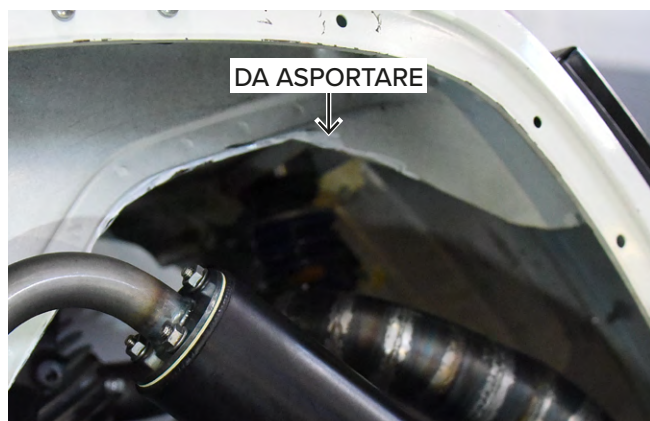
6 - Vespa PK 50



7 - Vespa PK 125



**VESPA 125 PRIMAVERA ET3 BIG EVO STRAIGHT 200.0416** Modify as in photo.



## MOPED MUFFLERS

**PIAGGIO CIAO/SI FOR RACE** Use the bracket dedicated to the moped model. For correct assembly, it is recommended to use silicone paste on the cylinder manifold.





**PEUGEOT 103** Screw the plate and the cylindrical manifold to the cylinder flange. Install the spherical union with brass bushing included in the kit between the muffler and the manifold and secure everything with the springs supplied. Fix the plates on the swing arm without tightening the screws, mount the rubbers and fit the muffler; check that the rubbers do not force. Once the correct muffler position has been found, tighten all the screws.



## FRANÇAIS

Laver le véhicule et enlever le pot d'origine. Assembler le support du pot (voir schéma de montage) et, en commençant par le collecteur d'échappement, monter le nouveau système d'échappement en interposant le nouveau joint (quand présent) entre la bride et le collecteur. Faire attention à ne pas serrer complètement les écrous dans les boulons prisonniers pour laisser le bon jeu pour le montage de la bride dans le carter moteur ou sur le châssis (consulter les schémas de montage selon le modèle de bride et de scooter).

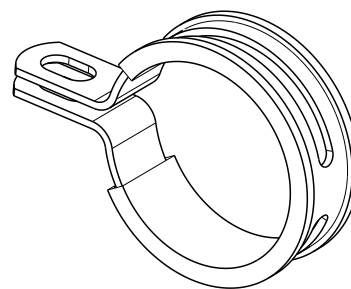
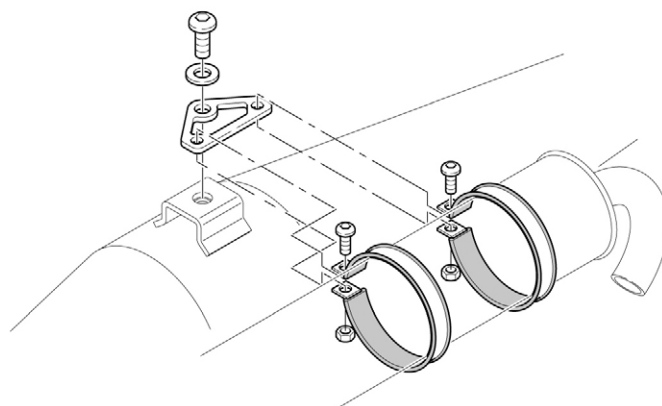
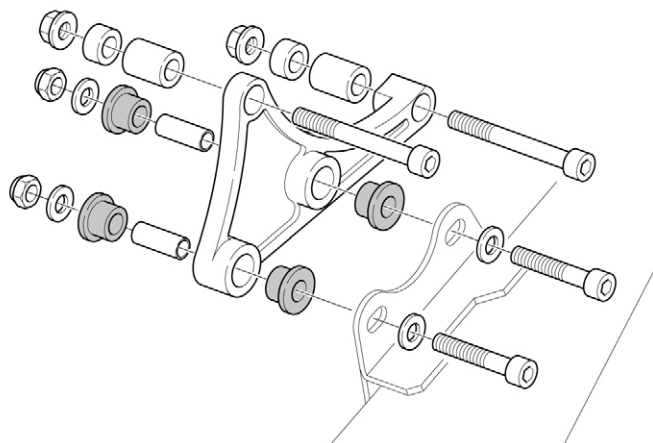
Visser ou monter le silencieux sur le pot et le bloquer avec le collier.

Contrôler la bonne inclinaison de la courbe d'échappement et l'alignement du pot et procéder au serrage de toute la boulonnerie en commençant par l'attache du collecteur dans le cylindre. Faire démarrer et chauffer le moteur du véhicule et contrôler qu'il n'y ait pas de fuite de gaz.

**ENTRETIEN** - Vérifier périodiquement le bon serrage de toute la boulonnerie.

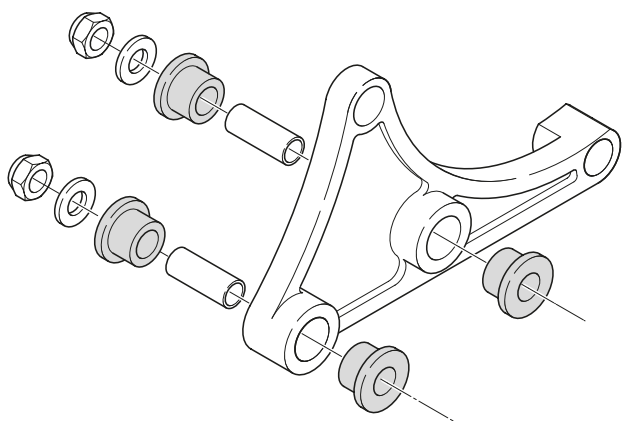
Nettoyer le pot avec un détergent pour voitures et, seulement pour les modèles non peints, après le nettoyage, frotter le pot avec un chiffon humecté avec de l'huile ou avec un spray lubrifiant et protectif.

### SCHÉMAS DE MONTAGE DU SUPPORT DU POT ET DU SILENCIEUX.

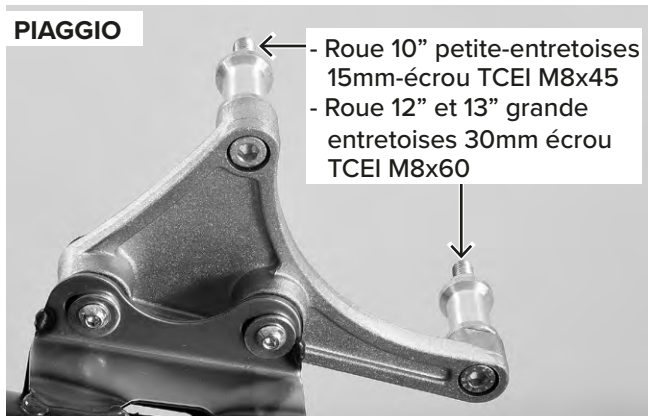


## POTS SCOOTER TEAM

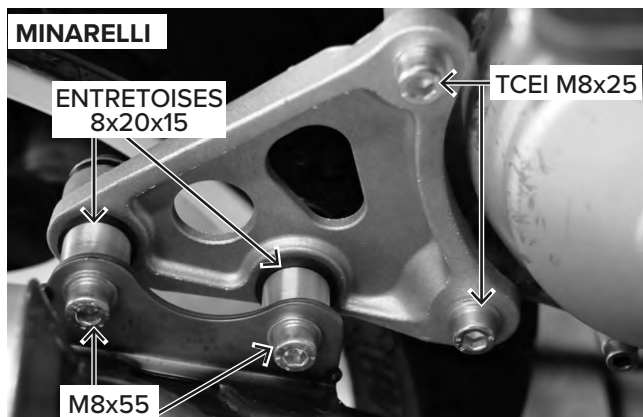
**200.0406/200.0408** Le pot Scooter Team Polini peut être monté sur des scooters avec roues de 10", 12" et 13". La différence de montage réside dans l'entretoise derrière le support de fixation.



### PIAGGIO



### MINARELLI



**200.0407 PEUGEOT SPEEDFIGHT** Pour le montage, il est nécessaire de fixer le manchon de sortie d'eau à la poutre du châssis pour éviter qu'il ne brûle.



## POTS D'ÉCHAPPEMENT FOR RACE

**200.0337 Piaggio** Pour un montage correct du pot d'échappement, faire attention à l'inclinaison du collecteur. Afin de faciliter l'installation, visser le collecteur avec sa bride dédiée sans les bloquer, puis insérer le pot en l'approchant du carter. Faire pivoter le collecteur jusqu'à trouver la position optimale. Le pot d'échappement doit se monter facilement, sans forcer.



Montage conseillé sur carter pas court



Montage conseillé sur carter pas long



**200.0339 Minarelli vertical** Contrôler la hauteur des fixations du pot ; si la distance entre le plan de la coiffe et l'appui de la patte est d'environ 22 mm, installer les entretoises fournies.



## POTS D'ÉCHAPPEMENT EVOLUTION

Pour le montage du pot Evolution, il est nécessaire de retirer la béquille d'origine du véhicule. Ce système d'échappement est expressément conçu pour la compétition et ne possède pas de protection externe contre les agents atmosphériques. Pour un usage fréquent, nous conseillons de traiter le pot avec un chiffon imbibé d'huile ou un spray lubrifiant protecteur.

**Attention !** Pour les moteurs Piaggio, il est nécessaire de couper la fixation de la béquille sur le carter moteur.



## POTS D'ÉCHAPPEMENT VESPA

**VESPA PX 125/150 mod.ORIGINAL** - Modifier les crochets du ressort de béquille d'origine comme illustré sur la photo. Pour les modèles PX 125/150 catalysés, contrôler le gicleur principal et le remplacer par un 100/102.



## POTS D'ÉCHAPPEMENT ORIGINAL POUR VESPA SMALL FRAME

**ATTENTION ! Vérifications à effectuer avant le montage** - Le pot Original a été conçu pour être monté sur des châssis avec amortisseurs d'origine. Vérifier impérativement l'état d'usure des tampons de fin de course et les remplacer si nécessaire. Un tampon usé ou ancien compromettra l'intégrité du châssis et du pot lui-même. Généralement, le tampon mesure environ 40 mm de long.

**PROCÉDURE GÉNÉRALE** - Laver le véhicule et retirer le pot d'origine. Monter le support de pot (photo 3/5) et, en commençant par le collecteur d'échappement, monter le nouveau système en insérant le joint neuf entre la bride et le collecteur. Veiller à ne pas serrer complètement les écrous sur les goujons, afin de laisser le jeu nécessaire pour le montage de la patte sur le carter moteur. Contrôler l'inclinaison correcte du coude d'échappement et l'alignement du pot, puis procéder au serrage de toute la boulonnerie, en partant de la fixation du collecteur sur le cylindre. Démarrer et faire chauffer le moteur et vérifier l'absence de fuites de gaz.

**Vespa Special 50/ET3 125/Primavera - PHOTO 1 – Mesures de l'amortisseur en fin de course (compression maximale) :  $L = 300 \pm 5$  mm.** Avant le montage, vérifier le parfait état du filetage M10 dans le carter moteur (photo 3-4) ; s'il est abîmé, le réparer avec un filet rapporté.

**Vespa PK 50/PK 125/XL –PHOTO 2 – Mesures de l'amortisseur en fin de course (compression maximale) :  $L = 265 \pm 5$  mm.**

**Seulement pour Vespa PK – Attention,** la roue de secours doit être retirée. Sur les modèles équipés d'une batterie pour démarrage électrique, celle-ci doit être déplacée en utilisant la patte spécifique code 214.0138.

**50 SPECIAL – PHOTO 4**

**ET3 /Primavera – PHOTO 4**

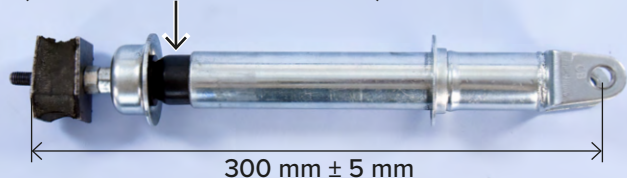
**PK 50 – PHOTO 5/6**

**PK 125 – PHOTO 5/7**

**VESPA 125 Primavera/ET3 RACING réf. 200.2034/R - Attention:** selon le type de kit cylindre installé, il peut y avoir de légères variations sur les entretoises à utiliser pour la fixation du pot. Options d'utilisation des entretoises fournies: 1 entretoise de 15 mm, 1 entretoise de 11,5 mm ou les deux (26,5 mm).

**1 - Vespa 50/125**

TAMPON DE FIN DE COURSE  
(RÉFÉRENCE PIAGGIO 137389)



**2 - PK 125 XL**



**3 - Vespa 50/125/ Primavera/ET3**



**4 - Vespa 50/125/ Primavera/ET3**



**5 - Vespa PK 50/125**



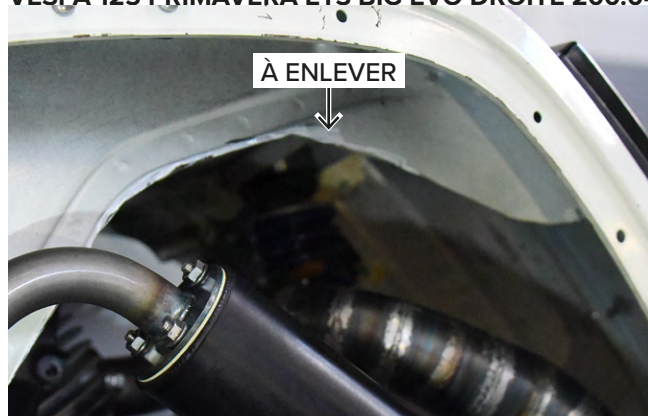
**6 - Vespa PK 50**



7 - Vespa PK 125



**VESPA 125 PRIMAVERA ET3 BIG EVO DROITE 200.0416** Modifier comme illustré sur la photo



### POTS D'ÉCHAPPEMENT MOPED

**PIAGGIO CIAO/SI FOR RACE** Utiliser la patte de fixation dédiée au modèle de cyclomoteur. Pour un montage correct, il est conseillé d'utiliser de la pâte silicone sur le collecteur du cylindre.





**PEUGEOT 103** Visser la platine et le collecteur cylindrique à la bride du cylindre. Installer entre le pot et le collecteur le raccord sphérique avec la bague en laiton présente dans le kit et fixer le tout avec les ressorts fournis. Fixer les platines sur le bras oscillant sans serrer les vis, monter les silentblocs et positionner le pot ; vérifier que les silentblocs ne soient pas sous contrainte. Une fois la position correcte du pot trouvée, serrer toutes les vis.



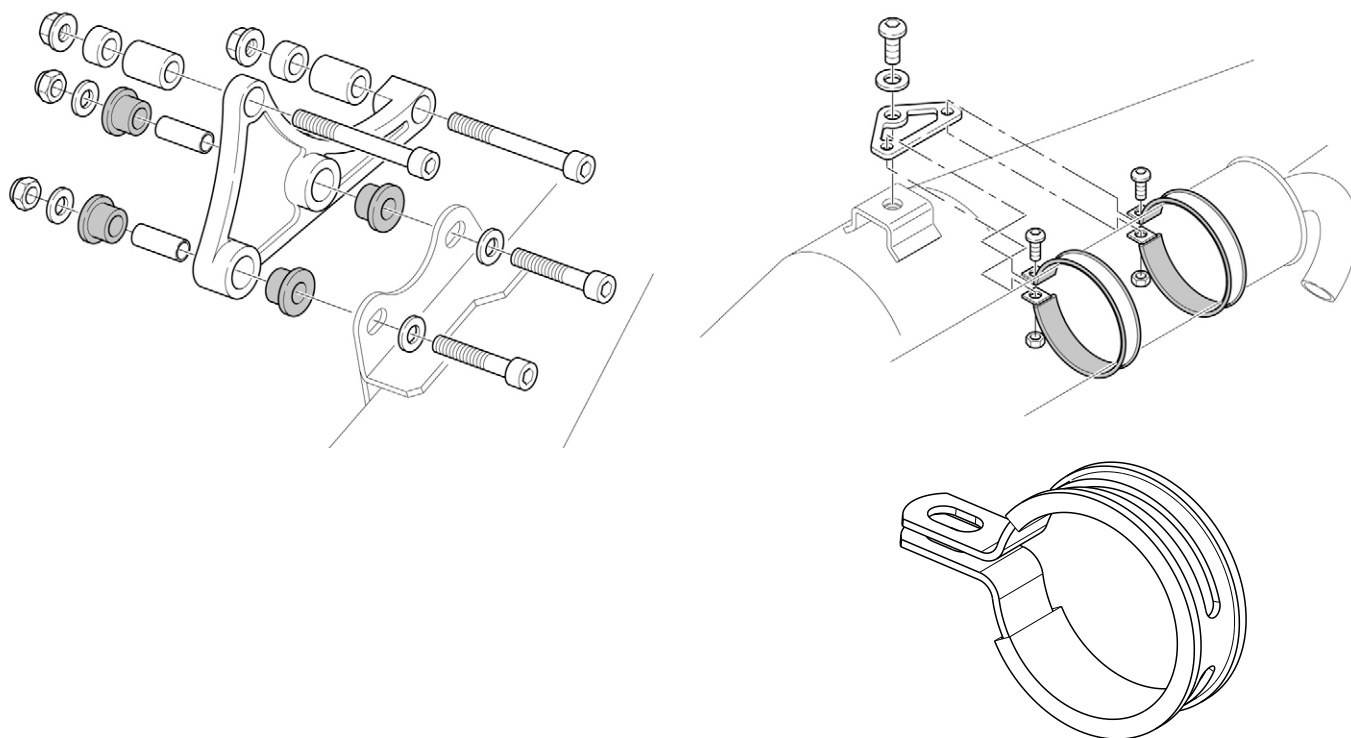


## ESPAÑOL

Lavar el vehículo y retirar el escape original. Montar el soporte del escape (ver los esquemas de montaje) y, comenzando por el colector de escape, montar el nuevo sistema insertando la nueva junta (cuando exista) entre la brida y el colector. Tener cuidado de no apretar completamente las tuercas de los pernos, dejando así el juego adecuado para el montaje del soporte en el cárter del motor o en el chasis (consultar los esquemas de montaje según el modelo de soporte y de scooter). Atornillar o encajar el silenciador en el escape y fijarlo con la abrazadera. Comprobar la inclinación correcta de la curva de escape y la alineación del silenciador y proceder a apretar todos los tornillos, empezando por la unión del colector al cilindro. Arrancar y calentar el motor del vehículo y comprobar que no haya fugas de gas.

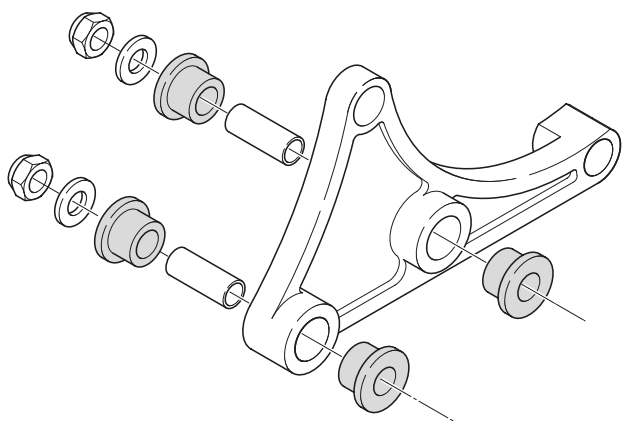
**MANTENIMIENTO** - Comprobar periódicamente el apriete correcto de todos los tornillos. Limpiar el silenciador con detergente para automóviles y, solamente en los modelos sin pintar, después de la limpieza, tratar el silenciador con un paño humedecido con aceite o con un spray lubricante protector.

### ESQUEMAS DE MONTAJE DEL SOPORTE DEL ESCAPE Y DEL SILENCIOSO.

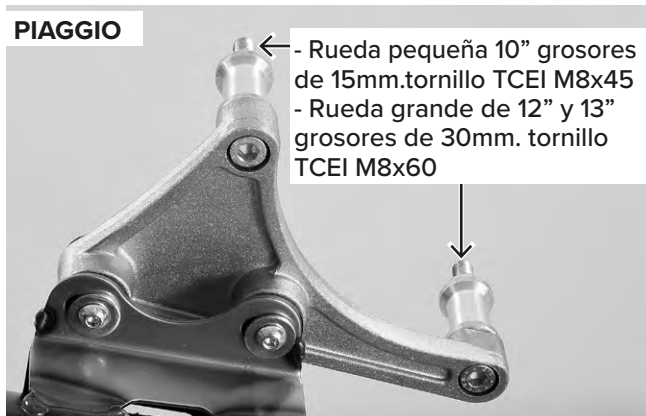


## ESCAPES SCOOTER TEAM

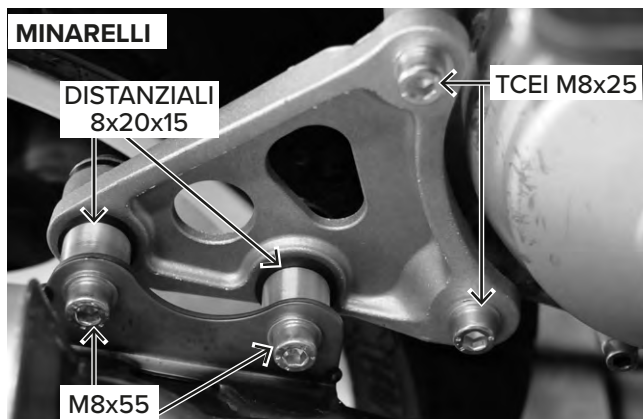
**200.0406/200.0408** El escape Scooter Team Polini se puede montar en scooters con ruedas de 10", 12" y 13". La diferencia en el montaje radica en el grosor detrás del soporte de fijación



### PIAGGIO



### MINARELLI



**200.0407 PEUGEOT SPEEDFIGHT** Para el montaje es necesario fijar el manguito de salida de agua al travesaño del bastidor para evitar que se dañe por el calor.



## ESCAPES FOR RACE

**200.0337 Piaggio** Para el montaje correcto del escape, prestar atención a la inclinación del colector. Para facilitar la instalación, atornillar el colector con la brida específica sin apretarlo del todo y montar el tubo de escape acercándolo al cárter. Girar el colector hasta encontrar la posición óptima. El silenciador debe montarse fácilmente, sin forzarlo.



Montaje recomendado en cárter de paso corto



Montaje recomendado en cárter de paso largo



**200.0339 Minarelli vertical** Comprobar la altura de los anclajes del escape; si entre el plano de la tapa y el apoyo de la pletina la distancia es de unos 22 mm, instalar los separadores suministrados.



## ESCAPES EVOLUTION

Para el montaje del escape Evolution, es necesario retirar el caballete original del vehículo. Este sistema de escape está diseñado específicamente para competición y externamente no está protegido frente a la acción de los agentes atmosféricos. Para un uso frecuente, recomendamos tratar el escape con un paño humedecido en aceite o con un spray lubricante protector.

Atención: en los motores Piaggio es necesario cortar el soporte del caballete en el cárter del motor.



## ESCAPES VESPA

**VESPA PX 125/150 mod.ORIGINAL** - Modificar los ganchos de resorte originales del caballete como se muestra en la foto. Para los modelos PX 125/150 con catalizador, comprobar el chorro máximo y sustituirlo por uno de 100/102.



## ESCAPES ORIGINAL PER VESPA SMALL FRAME

**¡ATENCIÓN! Comprobaciones que deben realizarse antes del montaje** - El silenciador Original ha sido diseñado para montarse en bastidores con amortiguadores originales. Comprobar rigurosamente el estado de desgaste de los topes de fin de carrera y, si es necesario, sustituirlos. Un tope desgastado o antiguo comprometerá la integridad del bastidor y del propio silenciador. Por lo general, el tope mide unos 40 mm de largo.

**PROCEDIMIENTO GENERAL** - Lavar el vehículo y retirar el silenciador original. Montar el soporte del silenciador (foto 3/5) y, comenzando por el colector de escape, montar el nuevo sistema insertando la nueva junta entre la brida y el colector. Tener cuidado de no apretar completamente las tuercas de los pernos, dejando así el juego correcto para el montaje del soporte en el cárter del motor. Comprobar la inclinación correcta de la curva de escape y la alineación del silenciador y proceder a apretar todos los tornillos, comenzando por la unión del colector al cilindro. Arrancar y calentar el motor del vehículo y comprobar que no haya fugas de gases.

**Vespa Special 50/ET3 125/Primavera** - FOTO 1 - Medidas del amortiguador a fin de carrera (totalmente comprimido):  $L = 300 \pm 5$  mm. Antes del montaje, verificar el perfecto funcionamiento de la rosca M10 en el cárter del motor (fotos 3-4); si está dañada, repararla con un inserto adecuado.

**Vespa PK 50/PK 125/XL** – FOTO 2 – Medidas del amortiguador a fin de carrera (totalmente comprimido)  $L = 265 \pm 5$  mm.

**Solo para Vespa PK** – Atención, hay que retirar la rueda de repuesto. En los modelos equipados con batería para arranque eléctrico, debe desplazarse utilizando el soporte específico código 214.0138.

**50 SPECIAL** – FOTO 4

**ET3 /Primavera** – FOTO 4

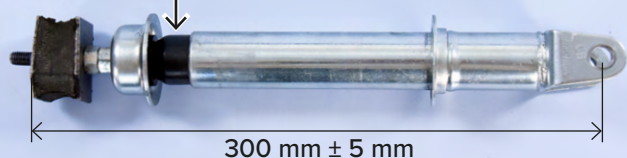
**PK 50** – FOTO 5/6

**PK 125** – FOTO 5/7

**VESPA 125 Primavera/ET3 RACING cod. 200.2034/R** - **Atención:** dependiendo del tipo de kit de cilindro instalado, puede haber pequeñas variaciones en los espesores que se deben utilizar para fijar el silenciador. Opciones de uso de los espesores suministrados: 1 espesor de 15 mm, 1 espesor de 11,5 mm o ambos espesores de 26,5 mm.

1 - Vespa 50/125

TAPÓN DE FIN DE CARRERA  
(CÓDIGO PIAGGIO 137389)



2 - PK 125 XL



3 - Vespa 50/125/ Primavera/ET3



4 - Vespa 50/125/ Primavera/ET3



5 - Vespa PK 50/125



6 - Vespa PK 50



7 - Vespa PK 125



**VESPA 125 PRIMAVERA ET3 BIG EVO DIRITTA 200.0416** Modificar como se muestra en la foto 7.



## ESCAPES MOPED

**PIAGGIO CIAO/SI FOR RACE** Utilizar el soporte específico para el modelo de ciclomotor. Para un montaje correcto, se recomienda utilizar pasta de silicona en el colector del cilindro.





**PEUGEOT 103** Atornillar la pletina y el colector cilíndrico a la brida del cilindro. Instalar entre el escape y el colector el casquillo esférico con inserto de latón incluido en el kit y fijarlo todo con los muelles suministrados. Fijar las pletinas al basculante sin apretar los tornillos, montar los tacos de goma y colocar el escape; comprobar que los tacos no queden forzados. Una vez encontrada la posición correcta del escape, apretar todos los tornillos.



02A26

PI 387

